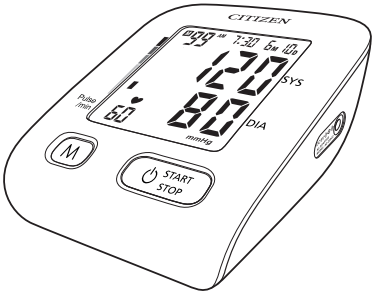
CITIZEN

English

INSTRUCTION MANUAL FOR DIGITAL BLOOD PRESSURE MONITOR

CHUD514
CHUD517



English

Español

العربية

Rev.2401

English

CONTENTS

1. GENERAL REMARKS 2
2. SYMBOL EXPLANATION 2
3. SAFETY PRECAUTIONS 3
4. STORAGE, CLEANING AND MAINTENANCE 5
5. DISPOSING 5
6. IDENTIFICATION OF PARTS 6
7. INSERT THE BATTERIES AND AC ADAPTER 7
8. TIME AND DATE ADJUSTMENT 7
9. ATTACH THE CUFF 8
10. MEASURE YOUR BLOOD PRESSURE 10
11. INDICATORS 11
12. CALL THE MEASUREMENT RESULTS 11
13. DELETE RESULTS 12
14. TROUBLESHOOTING 13
15. SPECIFICATIONS 14

Thank you very much for purchasing CITIZEN digital blood pressure monitor. This device uses oscillometric method and is intended to be used for home use. It can measure the systolic blood pressure (SYS), the diastolic blood pressure (DIA) and the pulse rate.

Please read all of the information in this instruction manual before operating the device. Ensure that you have all the following components and use only our authorized parts and accessories.

- Blood pressure monitor unit
- Instruction manual
- 4 AA-size batteries for demonstration purpose only
- Cuff (model: CHUD514: SCN-008, CHUD517: SCW-009)

* AC adapter (model: AC-230CZ) is optional.

CHUD514_517_2401_ENES.indb 1 8/3/2024 1:36:05 PM

1. GENERAL REMARKS

- Be sure that the cuff size is appropriate to your arm circumference before attaching the cuff. Refer to the SPECIFICATIONS page for the size.
- If you feel urinate, do so before measuring your blood pressure.
- Take five or six deep breaths and then relax before measuring your blood pressure. If you are tense when taking measurement, you will not get a correct reading.
- Your blood pressure will be elevated if you are anxious or irritated, suffering from lack of sleep or constipation, or have just taken some exercise or eaten a meal.
- Do not measure your blood pressure after smoking, bathing or drinking alcohol, coffee or tea.
- Measure your blood pressure where the room temperature is around 68°F/20°C. Do not measure your blood pressure when it is below 41°F/5°C or above 104°F/40°C in the room.
- Measure your blood pressure when you are relaxed and still. Keep the cuff at the height of your heart and do not move your arm and talk.
- Analyzing blood pressure data gathered over a long period is more important than just checking one measurement. Choose the time of day that you are most likely to be able to maintain taking measurements and try to measure your blood pressure at the same time every day.

English

2. SYMBOL EXPLANATION

: Type BF applied part

: Keep dry

: Warning

: Caution

: Refer to instruction manual before use.

: Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authority or retailer for recycling advice.

: Manufacturer
Name: CITIZEN SYSTEMS JAPAN CO., LTD.
Address: 6-1-12, Tanashi-cho, Nishi-Tokyo-shi, Tokyo 188-8511, Japan

EC REP : European representative
Name: EMERGO EUROPE
Address: Westervoortsedijk 60, 6827 AT Arnhem, The Netherlands

CE 2797 : The CE marking indicates the conformity of the product with the Union legislation applying to the product and providing for CE marking.

CHUD514_517_2401_ENES.indb 2 8/3/2024 1:36:06 PM

3. SAFETY PRECAUTIONS

⚠	Warning: Indicates a potentially hazardous situation which it may result in death or serious injury.
⚠	Caution: Indicates a potentially hazardous situation which it may result in injury or property damage. The property damage refers to consequential damage to buildings, household, belongings, livestock, and pets.

⚠	Consult your physician before using the device if you have following conditions such as heart disease, cardiovascular disease, common arrhythmias, such as atrial or ventricular premature beats or atrial fibrillation, arterial sclerosis, poor perfusion, diabetes, pregnancy, preeclampsia, renal disease, weak pulse, other blood circulatory diseases, or if you use a cardiac pacemaker.
	Do not use measurement results for self-diagnosis and self-treatment. Always consult your physician.
	If the battery fluid gets in your eyes or on your skin, rinse it off with water immediately and then receive treatment from your physician.
	Do not use the device on the injured arm or the arm under medical treatment.
	Do not attach the cuff on the arm while on an intravenous drip or blood transfusion.
	Do not share the cuff with other infective person to avoid cross-infection.
	Do not use the device in the vicinity of flammable gases such as those used for anesthesia. It could ignite the gases and cause an explosion.
	Do not use the device in enriched oxygen environments such as a hospital's hyperbaric chamber or oxygen tent. It could ignite the oxygen and cause a fire.
	The air hose of the cuff or the AC adapter cord may cause accidental strangulation in infants.

CHUD514_517_2401_ENES.indb 3 8/3/2024 1:36:06 PM

	Do not use the device for any purpose other than measuring blood pressure.
	Do not attempt to disassemble, repair or modify the device or the cuff.
	Do not use the device for infants or persons who cannot express their intentions.
	Do not measure your blood pressure consecutively. It causes blood congestion and you will not get a correct reading. Wait at least a few minutes before measuring again.
⚠	If you feel there is something abnormal with your body or you start to feel unwell during measurement, discontinue use and consult your physician.
	If the irregular heartbeat indicator appears frequently, consult your physician about your health.
	Press the “START/STOP” button to reduce the pressure immediately or remove the cuff if it does not start deflating during the measurement.
	Do not use device near a mobile phone, other devices that emit electromagnetic fields or in high electromagnetic environment. This could cause malfunction.

Some models of this device may utilize an AC adapter. In cases where the AC adapter may be used, please read the following precautions.

	When the product will not be used, unplug the power plug from the power outlet.
⚠	When disconnecting the power plug from the outlet, do not pull the power cord. Always disconnect it by holding the power plug.
	Do not insert or disconnect AC adapter from power outlet while your hands are wet.
	Do not use the AC adapter if the power cord or plug is damaged or the plug is loose in the power outlet.
⚠	Wipe off any dust on the power plug.
	Do not apply excessive force to the power cord or twist it, or tie the power cord in a bundle during use.
	Please use the dedicated AC adapter (model: AC-230CZ).

CHUD514_517_2401_ENES.indb 4 8/3/2024 1:36:06 PM

4. STORAGE, CLEANING AND MAINTENANCE

- Do not store the product in locations exposed to direct sunlight, high temperatures, low temperatures, high relative humidity or excessive amounts of dust. Refer to the SPECIFICATIONS page for the detailed storage conditions.
- Make sure to store the product where children, pets cannot reach and or pests are not there.
- Do not drop the device or the cuff and give any shocks or vibrations.
- Do not bend the cuff or the air hose excessively. The pressurization failure may result.
- Remove the batteries if the product will be left unused for a long period of time. There is a risk of failure due to fluid leaking from the batteries.
- Do not wash or get wet the cuff as well as avoid to get water into the air hose. The failure may result.
- Do not clean the device or the cuff with alcohol, thinners or benzine, as this could damage the product.
- In case the device or the cuff gets dirty, wipe off the dirt with cloth moistened with a neutral detergent, then wipe it with a dry cloth.
- It is recommended that the product is inspected every two years to ensure proper function and performance.

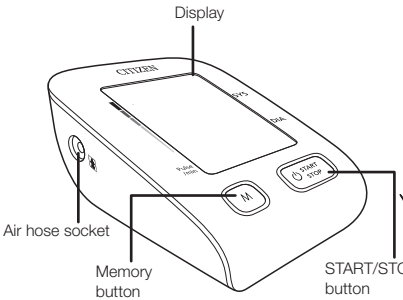
5. DISPOSING

- When disposing of the device and cuff, do so properly in accordance with the local rules and regulations for where you live.
  When disposing the battery, please help to protect natural environment by respecting national and/or local recycling regulations.

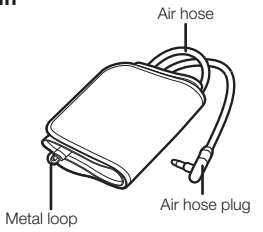
CHUD514_517_2401_ENES.indb 5 8/3/2024 1:36:06 PM

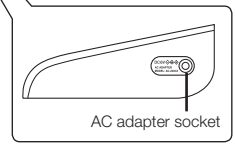
6. IDENTIFICATION OF PARTS

Main Unit

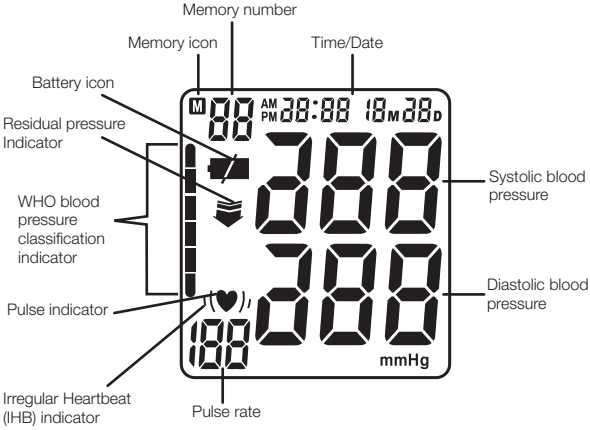


Cuff





Display



CHUD514_517_2401_ENES.indb 6 8/3/2024 1:36:06 PM

7. INSERT THE BATTERIES AND AC ADAPTER

– USING BATTERIES –

(1) **Remove the battery cover.**

Place a finger on the hook, and pull the cover toward you to open.

(2) **Insert the batteries.**

Be sure to insert the batteries into the negative ⊖ side with the protruding springs first so as not to mix up the positive ⊕ and negative ⊖ terminals.

(3) **Close the battery cover.**

Fit the lugs into the recesses and close the battery cover until you hear a click.

* When the battery icon is displayed, or nothing appears in the display, replace all 4 batteries with new ones at once.
* Do not use rechargeable and manganese (R6P) batteries.
* Adjust the time and date after changing the batteries.
* The data stored in the memory is not deleted by changing the batteries.

– USING AC ADAPTER –

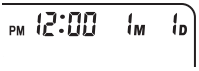
(1) Insert the AC adapter plug into the AC adapter socket on the device.

8. TIME AND DATE ADJUSTMENT

This device can store measurement results together with the time and date of measurement. The clock can be displayed all the time, which is useful for remembering to take measurement at the same time every day for managing your daily health.

1 **Time and date**

When you insert the batteries for the first time, “time and date” is displayed.



2 **Month**

Press and hold both the “⏻ START/STOP” button and the “M: memory” button for approximately 2 seconds. The “month” indicator begins flashing. Press the M button to adjust the “month”. Press the button repeatedly to increase the month value. Press and hold the button to automatically cycle through month values. Press the “⏻ START/STOP” button to confirm the month setting.

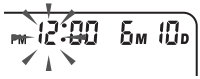
CHUD514_517_2401_ENES.indb 7 8/3/2024 1:36:07 PM

3 **Date**

After month is set, "date" indicator begins flashing. Press the (M) button to adjust the "date". Press the button repeatedly to increase the date value. Press and hold the button to automatically cycle through date values. Press the "⏻ START/STOP" button to confirm the date setting.

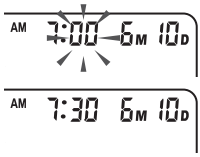
4 **Hour**

After date is set, "hour" indicator begins flashing. Press the (M) button to adjust the "hour". Press the button repeatedly to increase the hour value. Press and hold the button to automatically cycle through hour values. Press the "⏻ START/STOP" button to confirm the hour setting.



5 **Minute**

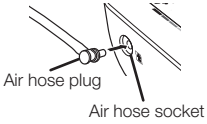
After hour is set, "minutes" indicator begins flashing. Press the (M) button to adjust the "minutes". Press the button repeatedly to increase the minutes value. Press and hold the button to automatically cycle through minutes values. Press the "⏻ START/STOP" button to confirm the minutes setting.



9. ATTACH THE CUFF

1 **Insert the air hose plug into the main unit.**

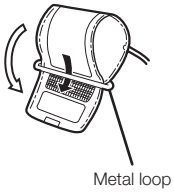
* Do not bend the air hose during measurement, which may cause inflation error or harmful injury due to continuous cuff pressure.



2 **Attach the cuff.**

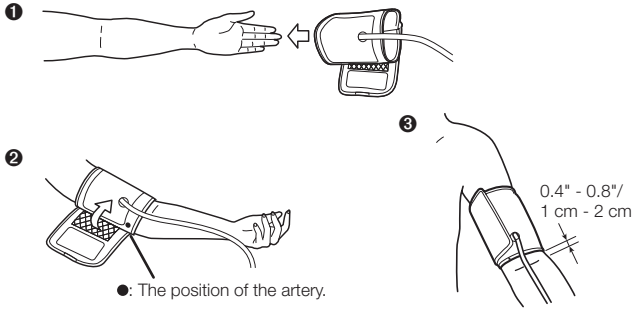
Unroll the cuff and put the end of the cuff through the metal loop so that the side with the hook and loop fastener is on the outside.

* Be sure that the cuff size is appropriate to your arm circumference before attaching the cuff.
* Attach the cuff over a bare arm or a thin sleeve.
* If you roll up your sleeve, your upper arm will be constricted and this affects your result.
* The blood pressure value is likely to differ between the right arm and left arm. Measure your blood pressure with the same arm each day.

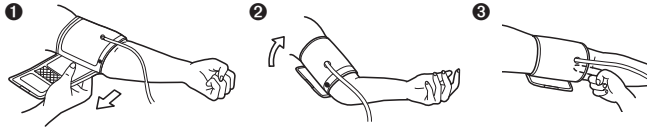


CHUD514_517_2401_ENES.indb 8 8/3/2024 1:36:07 PM

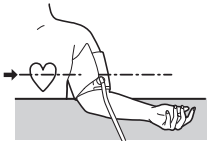
(1) Attach the cuff around your arm so that the air hose comes to the palm side and center of your arm. Adjust the position where the hem of the cuff is 0.4" - 0.8"/1 cm - 2 cm above your elbow.



(2) Pull the end of the cuff outwards so that the cuff is snug around your arm and then secure it with the hook and loop fastener. The appropriate tightness of attaching cuff is that if you can readily slide a finger between the cuff and your arm.



3 Adjust your posture.



- Seat comfortably with your feet flat on the floor and do not cross your legs.
- Place your arm on a table or similar surface with your forearm extended.
- Position your arm so that the cuff is at the same height as your heart.
- Place your hand so that your palm is facing upward and your fingers are relaxed.
- Do not move your body or talk during the measurement.
- When measuring your blood pressure while lying down, lie face up, straighten your arm and relax.

CHUD514_517_2401_ENES.indb 9 8/3/2024 1:36:08 PM

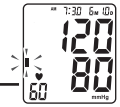
10. MEASURE YOUR BLOOD PRESSURE

1 **Press the "⏻ START/STOP" button to start measurement.**

All digits are displayed. After all digits disappear, the last measurement result is displayed. Then the cuff begins pressurizing automatically.

* If the device judges that pressurization is insufficient, it automatically repressurize.
* The device automatically sets the pressure based on the previous measurement. If previous user had a high blood pressure result, that high pressure will automatically be used for the current measurement.
* ♥ indicator will begin flashing when a pulse is detected.
* If you feel abnormal, or when you want to stop measurement, press "⏻ START/STOP" button, then the cuff will deflate and measurement stops.

2 **The measurement result is displayed.**



Once measurement is completed, the cuff deflates and the measurement result is displayed. If there is no error in the measurement result, the device stores the result automatically.

WHO blood pressure classification indicator

3 **Finishing measurement.**

Press "⏻ START/STOP" button to turn the device off or it will turn off automatically after approximately 1 minute.

English

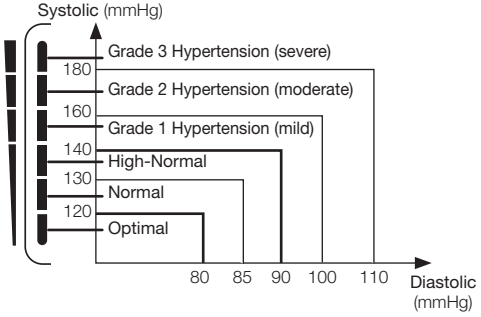
CHUD514_517_2401_ENES.indb 10 8/3/2024 1:36:08 PM

11. INDICATORS

(1) Irregular Heartbeat Indicator (IHB)

The irregular heartbeat indicator (IHB) is displayed after measurement ends if an irregular heartbeat is detected during measurement. Correct measurement may not be possible if your heartbeat fluctuates greatly during measurement. If the irregular heartbeat indicator is displayed, measure your blood pressure again while relaxed and still. If the irregular heartbeat indicator appears frequently, consult your physician about your health.

(2) WHO blood pressure classification indicator
The blood pressure classification indicator has six levels which the grades classified by World Health Organization (WHO).

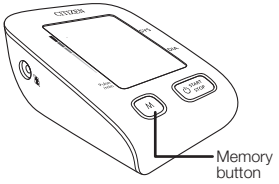


(3) Residual pressure indicator

The residual indicator is displayed when pressure in the cuff is unstable or there is remnant air in the cuff.

12. CALL THE MEASUREMENT RESULTS

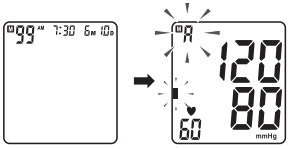
99 measurement results can be stored in memory. The average value is calculated automatically to help you for managing your daily health.



CHUD514_517_2401_ENES.indb 11 8/3/2024 1:36:08 PM

1 **Average value**

Press the (M) button, the total stored memory number, current time and date are displayed. Then the A appears and begins flashing on the top of the display. The average value based on the last three measurements is displayed.

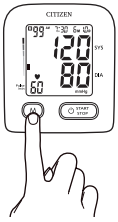


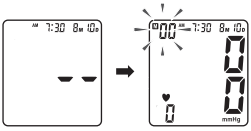
2 **Past result**

Each time you press the (M) button, the past results are displayed. The result order is from the most recent to the oldest. The value stored in memory is numbered in the order of measurements. For example, when 99 sets of the results are stored in the memory, the number 1 represents the latest result.

13. DELETE RESULTS

When the past results are displayed, press and hold the (M) button for more than 3 seconds. All stored results are deleted when the time and 2 hyphens are displayed. Once you release your finger from the button, the memory number “00” begins flashing. Press “⏻ START/STOP” button to finish deleting results function.





CHUD514_517_2401_ENES.indb 12 8/3/2024 1:36:09 PM

14. TROUBLESHOOTING

Troubleshooting 1

Display	Possible cause	Solution
Abnormal result	The cuff position was not correct or it was not properly tightened.	Attach the cuff correctly and try again.
	Body posture was not correct during measurement.	Review the “ADJUST YOUR POSTURE” sections of the instructions and try again.
	Speaking, arm or body movement, angry, excited or nervous during measurement	Try again when calm and without speaking or moving during measurement.
((♥))	Irregular heartbeat	Consult your physician.

Troubleshooting 2

Display	Possible cause	Solution
“Er 0”	Pressure system is unstable before measurement.	Do not move and try again.
“Er 1”	Fail to detect systolic pressure	
“Er 2”	Fail to detect diastolic pressure	
“Er 3”	Pneumatic system blocked or cuff is too tight during inflation.	Attach the cuff correctly and try again.
“Er 4”	Pneumatic system leakage or cuff is too loose during inflation.	
“Er 5”	Cuff pressure above 300 mmHg	Measure again after five minutes. If the LCD is still abnormal, please contact the local distributor.
“Er 6”	More than 3 minutes with cuff pressure above 15 mmHg	
“Er 7”	EEPROM accessing error	
“Er 8”	Device parameter checking error	
“Er A”	Pressure sensor parameter error	
No response when you press button or load battery.	Incorrect operation or strong electromagnetic interference	Take out batteries for five minutes, and insert all batteries again.
▭	Low battery	Change the batteries.
“Hi” or “Lo”	Over measurement range	Consult your physician.

CHUD514_517_2401_ENES.indb 13 8/3/2024 1:36:09 PM

15. SPECIFICATIONS

Model Number:		CHUD514/CHUD517
Measurement system:		Oscillometric method
Display:		Digital display type
Measurement localization:		Upper Arm
Cuff:		Soft cuff
Cuff circumference range:	CHUD514	8 3/4" – 11 3/4"/22 cm – 30 cm
	CHUD517	8 3/4" – 16 1/2"/22 cm – 42 cm
Cuff pressure:		0 – 300 mmHg
Measurement range:	Pressure:	Systolic: 60 – 260 mmHg Diastolic: 40 – 199 mmHg
	Pulse:	40 to 180 pulse/min
Accuracy:	Pressure:	±3 mmHg
	Pulse:	±5% of reading
LCD display:	Pressure:	3 digits
	Pulse:	3 digits
	Icons:	♥ : Pulse indicator ♥ : Irregular Heartbeat (IHB) indicator : Residual pressure indicator : Battery icon M : Memory icon : WHO blood pressure classification indicator
Button:		2 (START/STOP, MEMORY)
Inflation:		Automatic inflation by internal pump
Deflation:		Automatic speed deflation system
Rated voltage:		6V DC ⎓ (⎓ : direct current)
Exhaust:		Electromagnetic quick exhaust valve
Power supply:		4 X 1.5V ⎓ SIZE AA batteries (LR6) or AC adapter (option) (model: AC-230CZ)
Battery duration:		Approx. 420 times (Alkaline)
Automatic power off function:		Approx. 1 min. (after activated)
Main unit dimensions:		4 21/32" (W) × 2 7/16" (H) × 5 13/32" (D)/ 118 (W) × 62 (H) × 137 (D) mm
Weight:		Unit: Approx. 10 3/4 oz/305 g w/o batteries Cuff: CHUD514: Approx. 4.2 oz/120 g CHUD517: Approx. 4.7 oz/134 g
Operating conditions:	Temperature:	41°F – 104°F/5°C – 40°C
	Humidity:	≦ 85%RH
Storage conditions:	Temperature:	-4°F – 131°F/-20°C – 55°C
	Humidity:	≦ 90%RH
Electric shock protection:		Internal power unit
Applied part:		Type BF
Mode of operation:		Continuous operation
Memory:		1 × 99 readings, Average of last 3 readings
Protection against ingress of water:		IPX0
Accessories:		Cuff, 4 AA batteries (LR6) for demonstration purpose, Instruction manual

* Applied part for this device is Cuff.
* A range in barometric pressure is 1050 hPa to 800 hPa.
* This device corresponds to the below standards: IEC 60601-1/EN 60601-1 (Medical electrical equipment – Part 1), IEC 60601-1-2/EN 60601-1-2 (Medical electrical equipment – Part 1-2), EN 1060-3 (Non-invasive sphygmomanometers – Part 3), IEC 80601–2–30 (Medical electrical equipment – Part 2-30)

English

CHUD514_517_2401_ENES.indb 14 8/3/2024 1:36:09 PM

ELECTOROMAGNETIC DISTURBANCES INFORMATION

WARNING
- Portable RF communications equipment should be used no closer than 30 cm (12 inches) to any part of the [CHUD514/517], including cables specified.
- Use of this equipment adjacent to or stacked with other equipment should be avoided.
- Use of accessories and options other than those specified (other than CITIZEN original parts) could result in increased electromagnetic emissions or decreased electromagnetic immunity of this equipment.

Guidance and manufacturer's declaration - electromagnetic emissions

The [CHUD514/517] is intended for use in the electromagnetic environment specified below. The customer or the user of the [CHUD514/517] should assure that it is used in such an environment.

Emissions test	Compliance	Electromagnetic environment - guidance
RF emissions CISPR 11	Group 1	The [CHUD514/517] uses RF energy only for its internal function. Therefore, its RF emissions are very low and are not likely to cause any interference in nearby electronic equipment.
RF emissions CISPR 11	Class B	The [CHUD514/517] is suitable for use in all establishments, including domestic establishments and those directly connected to the public low-voltage power supply network that supplies buildings used for domestic purposes.
Harmonic emissions IEC 61000-3-2	Class A	
Voltage fluctuations/ flicker emissions IEC 61000-3-3	Complies	

Guidance and manufacturer's declaration - electromagnetic immunity

The [CHUD514/517] is intended for use in the electromagnetic environment specified below. The customer or the user of the [CHUD514/517] should assure that it is used in such an environment.

Immunity test	IEC 60601 test level	Compliance level	Electromagnetic environment - guidance
Electrostatic discharge (ESD) IEC 61000-4-2	±8 kV contact ±15 kV air	±8 kV contact ±15 kV air	Floors should be wood, concrete or ceramic tile. If floors are covered with synthetic material, the relative humidity should be at least 30%.
Electrical fast transient/burst IEC 61000-4-4	±2 kV for power supply lines ±1 kV for input/output lines	±2 kV for power supply lines ±1 kV for input/output lines	Mains power quality should be that of a typical commercial or hospital environment.
Surge IEC 61000-4-5	±1 kV line to line ±2 kV line to earth	±1 kV line to line ±2 kV line to earth	Mains power quality should be that of a typical commercial or hospital environment.
Voltage dips, short interruptions and voltage variations on power supply IEC 61000-4-11	0% U_T 0.5 cycle	0% U_T 0.5 cycle	Mains power quality should be that of a typical commercial or hospital environment. If the user of the [CHUD514/517] requires continued operation during power mains interruptions, it is recommended that the [CHUD514/517] be powered from an uninterruptible power supply or a battery.
	0% U_T 1 cycle	0% U_T 1 cycle	
	70% U_T 25/30 cycle	70% U_T 25/30 cycle	
	0% U_T 250/300 cycle	0% U_T 250/300 cycle	
Power frequency (50/60 Hz) magnetic field IEC 61000-4-8	30 A/m	30 A/m	Power frequency magnetic fields should be at levels characteristic of a typical location in a typical commercial or hospital environment.

Note: U_T is the A.C. mains voltage prior to application of the test level.

CHUD514_517_2401_ENES.indb 15 8/3/2024 1:36:09 PM

Guidance and manufacturer's declaration - electromagnetic immunity

The [CHUD514/517] is intended for use in the electromagnetic environment specified below. The customer or the user of the [CHUD514/517] should assure that it is used in such an environment.

			Portable and mobile RF communications equipment should be used no closer to any part of the [CHUD514/517], including cables, than the recommended separation distance calculated from the equation applicable to the frequency of the transmitter.
Conducted RF IEC 61000-4-6	3 Vrms, 6 Vrms* 150 kHz to 80 MHz	3 Vrms, 6 Vrms*	**Recommended separation distance** $d = 1.2\sqrt{P}$ 3 Vrms $d = 1.0\sqrt{P}$ 6 Vrms* * (in ISM and amateur radio bands)
Radiated RF IEC 61000-4-3	10 V/m 80 MHz to 2.7 GHz	10 V/m	$d = 0.6\sqrt{P}$ 80 MHz to 2.7 GHz where P is the maximum output power rating of the transmitter in watts (W) according to the transmitter manufacturer and d is the recommended separation distance in meters (m). Field strengths from fixed RF transmitters, as determined by an electromagnetic site survey,[a] should be less than the compliance level in each frequency range.[b] Interference may occur in the vicinity of equipment marked with the following symbol:

NOTE 1 At 80 MHz and 800 MHz, the higher frequency range applies.
NOTE 2 These guidelines may not apply in all situations. Electromagnetic propagation is affected by absorption and reflection from structures, objects and people.

a). Field strengths from fixed transmitters, such as base stations for radio (cellular/ cordless) telephones and land mobile radios, amateur radio, AM and FM radio broadcast and TV broadcast cannot be predicted theoretically with accuracy. To assess the electromagnetic environment due to fixed RF transmitters, an electromagnetic site survey should be considered. If the measured field strength in the location in which the [CHUD514/517] is used exceeds the applicable RF compliance level above, the [CHUD514/517] should be observed to verify normal operation. If abnormal performance is observed, additional measures may be necessary, such as reorienting or relocating the [CHUD514/517].

b). Over the frequency range 150 kHz to 80 MHz, field strengths should be less than 3 V/m.

Recommended separation distances between portable and mobile RF communications equipment and the [CHUD514/517]

The [CHUD514/517] is intended for use in an electromagnetic environment in which radiated RF disturbances are controlled. The customer or the user of the [CHUD514/517] can help prevent electromagnetic interference by maintaining a minimum distance between portable and mobile RF communications equipment (transmitters) and [CHUD514/517] as recommended below, according to the maximum output power of the communications equipment.

Rated maximum output power of transmitter (W)	**Separation distance according to frequency of transmitter (m)**		
	150 kHz to 80 MHz 3 Vrms $d = 1.2\sqrt{P}$	150 MHz to 80 MHz 6 Vrms $d = 1.0\sqrt{P}$	80 MHz to 2.7 GHz $d = 0.6\sqrt{P}$
0.01	0.12	0.1	0.06
0.1	0.38	0.32	0.19
1	1.2	1	0.6
10	3.8	3.2	1.9
100	12	10	6

For transmitters rated at a maximum output power not listed above, the recommended separation distance d in meters (m) can be estimated using the equation applicable to the frequency of the transmitter, where P is the maximum output power rating of the transmitter in watts (W) according to the transmitter manufacturer.
NOTE 1 At 80 MHz and 800 MHz, the separation distance for the higher frequency range applies.
NOTE 2 These guidelines may not apply in all situations. Electromagnetic propagation is affected by absorption and reflection from structures, objects and people.

English

CHUD514_517_2401_ENES.indb 16 8/3/2024 1:36:09 PM

English

Guidance and manufacturer's declaration - electromagnetic immunity

The [CHUD514/517] is intended for use in the electromagnetic environment specified below. The customer or the user of the [CHUD514/517] should assure that it is used in such an environment.

Immunity to proximity fields from RF wireless communications equipment IEC 61000-4-3	Test Frequncy (MHz)	Band a) (MHz)	Service a)	Modulation b)	Maximum power (W)	Distance (m)	IMMUNITY TEST LEVEL (V/m)
	385	380-390	TETRA 400	Pulse modulation b) 18 Hz	1.8	0.3	27
	450	430-470	GMRS 460, FRS 460	FM c) ± 5 kHz deviation 1 kHz sine	2	0.3	28
	710	704-787	LTE Band 13, 17	Pulse modulation b) 217 Hz	0.2	0.3	9
	745						
	780						
	810	800-960	GSM 800/900, TETRA 800, iDEN 820, CDMA 850, LTE Band 5	Pulse modulation b) 18 Hz	2	0.3	28
	870						
	930						
	1720	1700-1900	GSM 1800; CDMA 1900; GSM 1900; DECT; LTE Band 1, 3, 4, 25; UMTS	Pulse modulation b) 217 Hz	2	0.3	28
	1845						
	1970						
	2450	2400-2570	Bluetooth, WLAN, 802.11 b/g/n, RFID 2450, LTE Band 7	Pulse modulation b) 217 Hz	2	0.3	28
	5240	5100-5800	WLAN 802.11 a/n	Pulse modulation b) 217 Hz	0.2	0.3	9
	5500						
	5785						

NOTE If necessary to achieve the IMMUNITY TEST LEVEL, the distance between the transmitting antenna and the [CHUD514/517] may be reduced to 1 m. The 1 m test distance is permitted by IEC 61000-4-3.

a). For some services, only the uplink frequencies are included.
b). The carrier shall be modulated using a 50 % duty cycle square wave signal.
c). As an alternative to FM modulation, 50 % pulse modulation at 18 Hz may be used because while it does not represent actual modulation, it would be worst case.

Guidance and manufacturer's declaration - electromagnetic immunity

The [CHUD514/517] is intended for use in the electromagnetic environment specified below. The customer or the user of the [CHUD514/517] should assure that it is used in such an environment.

Immunity test	Test frequency	Modulation	IMMUNITY TEST LEVEL (A/m)
Proximity magnetic fields IEC 61000-4-39	30 kHz [a)]	CW	8
	134.2 kHz	Pulse modulation [b)] 2.1 kHz	65 [c)]
	13.56 MHz	Pulse modulation [b)] 50 kHz	7.5 [c)]

a) This test is applicable only to [CHUD514/517] intended for use in the HOME HEALTHCARE ENVIRONMENT.
b) The carrier shall be modulated using a 50 % duty cycle square wave signal.
c) r.m.s., before modulation is applied.

CHUD514_517_2401_ENES.indb 17 8/3/2024 1:36:09 PM

CONTENIDO

1. OBSERVACIONES GENERALES 2
2. EXPLICACIÓN DE LOS SÍMBOLOS 2
3. PRECAUCIONES DE SEGURIDAD 3
4. ALMACENAMIENTO, LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO 5
5. DESECHO 5
6. IDENTIFICACIÓN DE LAS PIEZAS 6
7. INSERTE LAS BATERÍAS Y EL ADAPTADOR DE CA 7
8. AJUSTE DE LA FECHA Y HORA 7
9. COLOCACIÓN DEL MANGUITO 8
10. MEDICIÓN DE LA PRESIÓN ARTERIAL 10
11. INDICADORES 11
12. RECUPERACIÓN DE LOS RESULTADOS MEDIDOS 11
13. BORRAR RESULTADOS 12
14. LOCALIZACIÓN Y SOLUCIÓN DE PROBLEMAS 13
15. ESPECIFICACIONES 14

Muchas gracias por adquirir el monitor de presión arterial digital CITIZEN.
Este dispositivo utiliza el método oscilométrico y está diseñado para ser usado en el hogar. Puede medir la presión arterial sistólica (SYS), la presión arterial diastólica (DIA) y el ritmo cardíaco.

Lea toda la información contenida en este manual de instrucciones antes de utilizar el dispositivo. Asegúrese de disponer de todos los siguientes componentes y usar únicamente nuestras piezas y accesorios autorizados.

- Unidad de monitor de presión arterial
- Manual de instrucciones
- 4 pilas de tamaño AA exclusivamente con propósitos de demostración
- Manguito (modelo: CHUD514: SCN-008, CHUD517: SCW-009)

* El adaptador de CA (modelo: AC-230CZ) es opcional.

CHUD514_517_2401_ENES.indb 1 8/3/2024 1:36:09 PM

1. OBSERVACIONES GENERALES

- Asegúrese de que el tamaño del manguito sea apropiado para la circunferencia del brazo antes de colocar el manguito. Consulte la página ESPECIFICACIONES para más detalles sobre el tamaño.
- Si se siente con ganas de orinar, hágalo antes de medir su presión arterial.
- Respire profundamente cinco o seis veces y luego relájese antes de medir su presión arterial. Si está tenso al tomar la medición, no obtendrá una lectura correcta.
- Su presión arterial se elevará si está ansioso o irritado, sufre de falta de sueño o estreñimiento, o acaba de hacer algo de ejercicio o ingerir una comida.
- No mida su presión arterial después de fumar, bañarse o beber alcohol, café o té.
- Mida su presión arterial a una temperatura ambiente de 68 °F/20 °C. No la mida si la temperatura de la habitación es inferior a 41 °F/5 °C o superior a 104 °F/40 °C.
- Mida su presión arterial cuando esté relajado y quieto. Mantenga el manguito a la altura de su corazón y no mueva el brazo ni hable.
- El análisis de los datos de presión arterial recopilados durante un período prolongado es más importante que la mera consulta de una medición. Seleccione la hora del día más adecuada para la realización de las mediciones e intente medirse la presión arterial a la misma hora cada día.

2. EXPLICACIÓN DE LOS SÍMBOLOS

: Pieza aplicada tipo BF

: Mantener seco

: Advertencia

: Precaución

: Consulte el manual de instrucciones antes del uso.

: Los productos eléctricos no deben desecharse junto con la basura doméstica. Recicle el producto en las instalaciones correspondientes. Consulte el reciclaje con sus autoridades locales o minorista.

: Fabricante
Nombre: CITIZEN SYSTEMS JAPAN CO., LTD.
Dirección: 6-1-12, Tanashi-cho, Nishi-Tokyo-shi, Tokio 188-8511, Japón

EC REP
: Representante europeo
Nombre: EMERGO EUROPE
Dirección: Westervoortsedijk 60, 6827 AT Arnhem, Paises Bajos

CE 2797
: La marca CE indica la conformidad del producto con la legislación de la Unión que se aplica al producto y proporciona la marca CE.

CHUD514_517_2401_ENES.indb 2 8/3/2024 1:36:10 PM

3. PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

⚠	Advertencia: Indica una situación potencialmente peligrosa que podría ocasionar lesiones graves o la muerte.
⚠	Precaución: Indica una situación potencialmente peligrosa que puede causar lesiones o daños a la propiedad. Por daños a la propiedad nos referimos a los daños consecuenciales en edificios, domicilios, pertenencias, ganado y mascotas.

⚠	Consulte a su médico antes de usar el dispositivo si tiene las siguientes condiciones: enfermedad cardíaca, enfermedad cardiovascular, arritmias comunes, como latidos prematuros auriculares o ventriculares o fibrilación auricular, esclerosis arterial, mala perfusión, diabetes, embarazo, preeclampsia, enfermedad renal, pulso débil, otras enfermedades circulatorias de la sangre, o si usa un marcapasos cardiaco.
	No use los resultados de la medición para el autodiagnóstico y el autotratamiento. Consulte siempre a su médico.
	Si el líquido de la pila entra en contacto con los ojos o la piel, enjuague con agua de forma inmediata y reciba tratamiento de su médico.
	No use el dispositivo si tiene lesiones en el brazo o si está recibiendo tratamiento médico en el brazo.
	No coloque el manguito en el brazo y si tiene adherido un goteo intravenoso o transfusión sanguínea.
	No comparta el manguito con otra persona infectada para evitar la infección cruzada.
	No use el dispositivo cerca de gases inflamables como los usados para anestesia. Los gases podrían prender y causar una explosión.
	No use el dispositivo en entornos de oxígeno enriquecido, como la cámara hiperbárica de un hospital o una tienda de oxígeno. El oxígeno podría prender y causar un incendio.
	La manguera de aire del manguito o el cable del adaptador de CA pueden causar estrangulamiento accidental en bebés.

CHUD514_517_2401_ENES.indb 3 8/3/2024 1:36:10 PM

⚠	No use el dispositivo para ningún otro propósito que no sea la medición de la presión arterial.
	No intente desmontar, reparar o modificar el aparato o el manguito.
	No utilice el dispositivo con niños pequeños o personas que no puedan expresar sus intenciones.
	No mida su presión arterial consecutivamente. Provoca congestión sanguínea y no obtendrá una lectura correcta. Espere al menos unos minutos antes de volver a medir.
	Si cree que su cuerpo se comporta de modo anómalo o si comienza a no sentirse bien durante la medición, cese el uso y consulte con su médico.
	Si el indicador de latidos cardíacos irregulares aparece con frecuencia, consulte su salud con su médico.
	Pulse el botón “START/STOP” para reducir la presión inmediatamente o retire el manguito si no se desinfla durante la medición.
	No use el dispositivo cerca de teléfonos móviles, otros dispositivos que emitan campos electromagnéticos o en entornos electromagnéticos altos. Podría causar un funcionamiento incorrecto.

Algunos modelos de este dispositivo pueden utilizar un adaptador de CA. En aquellos casos en los que el adaptador de CA se vaya a utilizar, lea las siguientes precauciones.

⚠	Si no va a usar el producto, desenchufe de la toma de corriente.
	Al desenchufar de la toma de corriente, no tire del cable de alimentación. Desenchufe siempre tirando de la clavija.
	No enchufe ni desenchufe el adaptador de CA de la toma de corriente si tiene las manos mojadas.
⚠	No use el adaptador de CA si el cable de alimentación o la clavija están dañados o si la clavija no está debidamente introducida en la toma de corriente.
	Limpie cualquier resto de polvo de la clavija de alimentación.
	No aplique fuerza excesiva sobre el cable de alimentación ni lo retuerza, ate o enrolle durante el uso.
	Utilice el adaptador de CA dedicado (modelo: AC-230CZ).

CHUD514_517_2401_ENES.indb 4 8/3/2024 1:36:10 PM

4. ALMACENAMIENTO, LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- No guarde el producto en lugares expuestos a la luz solar directa, altas temperaturas, bajas temperaturas, humedad relativa alta o cantidades excesivas de polvo. Consulte la página ESPECIFICACIONES para obtener información detallada sobre las condiciones de almacenamiento.
- Asegúrese de guardar el producto fuera del alcance de niños y mascotas o donde no haya parásitos.
- No deje caer el dispositivo ni el manguito ni los someta a golpes o vibraciones.
- No doble excesivamente el manguito o la manguera de aire. Podría causar fallos de presurización.
- Si no va a usar el producto durante un largo periodo de tiempo, extraiga las pilas. Existe riesgo de averías debido a fugas de las pilas.
- No lave ni moje el manguito, y evite que penetre agua en la manguera de aire. Podría causar fallos.
- No limpie el dispositivo o el manguito con alcohol, disolventes o benceno, puesto que podrían dañar el producto.
- Si el dispositivo o el manguito se ensucian, limpie la suciedad con un paño humedecido en detergente neutro y, a continuación, seque con un paño seco.
- Se recomienda que el producto sea revisado cada dos años, para asegurar el funcionamiento y el rendimiento correctos de la máquina.

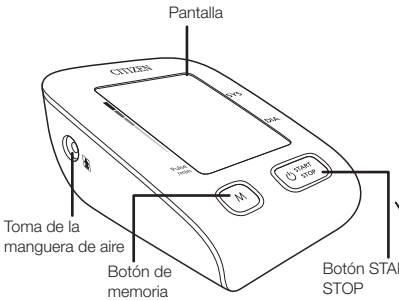
5. DESECHO

- Al desechar el dispositivo y el manguito, hágalo debidamente en conformidad con las normativas y disposiciones locales de la región en la que resida.
  Al desechar las pilas, ayude a proteger el medio ambiente respetando las regulaciones nacionales y/o locales de reciclaje.

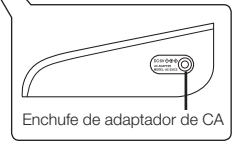
CHUD514_517_2401_ENES.indb 5 8/3/2024 1:36:10 PM

6. IDENTIFICACIÓN DE LAS PIEZAS

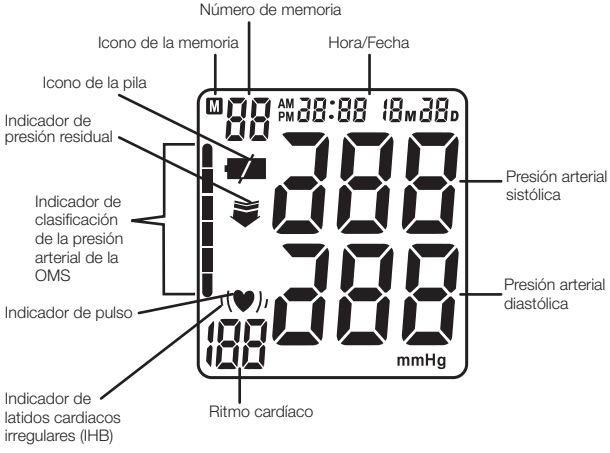
Unidad principal



Manguito



Pantalla



CHUD514_517_2401_ENES.indb 6 8/3/2024 1:36:10 PM

7. INSERTE LAS BATERÍAS Y EL ADAPTADOR DE CA

– USO DE BATERÍAS –

(1) **Retire la cubierta de las pilas.**

Coloque un dedo en el gancho y tire de la cubierta hacia usted para abrirla.

(2) **Introduzca las pilas.**

Asegúrese de introducir las pilas en el lado negativo ⊖ primeramente por los muelles salientes para no mezclar los terminales positivo ⊕ y negativo ⊖.

(3) **Cierre la cubierta de las pilas.**

Coloque las lengüetas en las ranuras y cierre la cubierta de las pilas hasta que oiga un clic.

* Al visualizar el icono de la pila o si no aparece nada en la pantalla, cambie las 4 pilas por unas nuevas al mismo tiempo.
* No use pilas recargables ni pilas de manganeso (R6P).
* Ajuste la fecha y hora después de sustituir las pilas.
* Los datos almacenados en la memoria no se borrarán al cambiar las pilas.

– USO DEL ADAPTADOR DE CA –

(1) Inserte la clavija del adaptador de CA en el enchufe del adaptador de CA del dispositivo.

8. AJUSTE DE LA FECHA Y HORA

Este dispositivo puede memorizar los resultados de la medición junto con la fecha y la hora de la medición. El reloj se puede mostrar todo el tiempo, lo que resulta útil para recordar tomar medidas a la misma hora todos los días para administrar su salud diaria.

1 **Fecha y hora**

Al introducir las pilas por primera vez, aparece "la fecha y la hora".

2 **Mes**

Mantenga pulsado el botón "⏻ START/STOP" y el botón "M: memoria" durante aproximadamente 2 segundos. El indicador "mes" comienza a parpadear. Pulse el botón M para ajustar el "mes". Pulse el botón repetidamente para aumentar el valor del mes. Mantenga pulsado el botón para alternar automáticamente por los valores del mes. Pulse el botón "⏻ START/STOP" para confirmar el ajuste del mes.

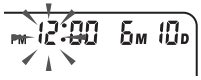
CHUD514_517_2401_ENES.indb 7 8/3/2024 1:36:11 PM

3 **Fecha**

Después de ajustar el mes, el indicador "fecha" comienza a parpadear. Pulse el botón (M) para ajustar la "fecha". Pulse el botón repetidamente para aumentar el valor de la fecha. Mantenga pulsado el botón para alternar automáticamente por los valores de la fecha. Pulse el botón "⏻ START/STOP" para confirmar el ajuste de la fecha.

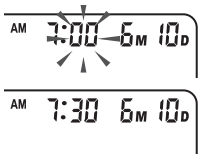
4 **Hora**

Después de ajustar la fecha, el indicador "hora" comienza a parpadear. Pulse el botón (M) para ajustar la "hora". Pulse el botón repetidamente para aumentar el valor de la hora. Mantenga pulsado el botón para alternar automáticamente por los valores de la hora. Pulse el botón "⏻ START/STOP" para confirmar el ajuste de la hora.



5 **Minutos**

Después de ajustar la hora, el indicador "minutos" comienza a parpadear. Pulse el botón (M) para ajustar los "minutos". Pulse el botón repetidamente para aumentar el valor de los minutos. Mantenga pulsado el botón para alternar automáticamente por los valores de los minutos. Pulse el botón "⏻ START/STOP" para confirmar el ajuste de los minutos.



9. COLOCACIÓN DEL MANGUITO

1 **Introduzca la clavija de la manguera de aire en la unidad principal.**

* No doble la manguera de aire durante la medición, puesto que podría causar un error de inflado o una lesión a causa de la presión continua del manguito.

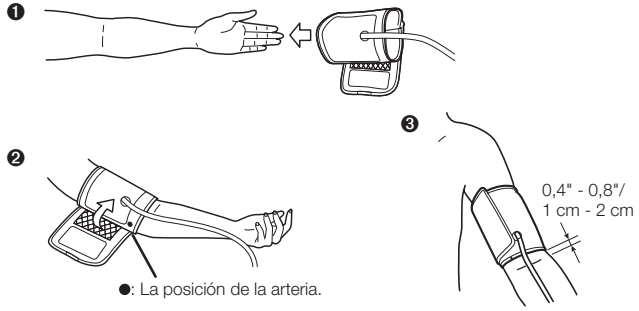
2 **Coloque el manguito.**

Desenrolle el manguito y coloque el extremo del mismo a través del lazo metálico de tal modo que el fijador de gancho y aro quede hacia el exterior.

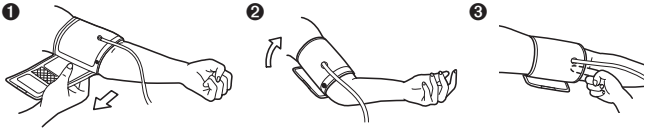
* Asegúrese de que el tamaño del manguito sea apropiado para la circunferencia del brazo antes de colocar el manguito.
* Coloque el manguito sobre un brazo desnudo o una manga fina.
* Si se enrolla la manga, la parte superior del brazo estará constreñida y afectará a los resultados.
* Es probable que el valor de la presión arterial difiera entre el brazo derecho y el brazo izquierdo. Mida su presión arterial cada día en el mismo brazo.

CHUD514_517_2401_ENES.indb 8 8/3/2024 1:36:11 PM

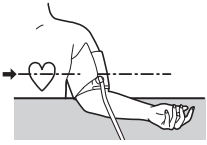
(1) Coloque el manguito alrededor de su brazo de tal modo que la manguera de aire llegue al lado de la palma y al centro del brazo. Ajuste la posición en donde el dobladillo del manguito sea de 0,4" - 0,8"/1 cm - 2 cm por encima del codo.



(2) Tire del extremo del manguito hacia afuera de modo que el manguito esté cómodamente alrededor de su brazo y asegúrelo con el fijador de gancho y aro. El apriete de instalación del manguito adecuado es cuando le permite deslizar un dedo entre el manguito y el brazo.



3 Acomódese.



- Siéntese cómodamente con los pies apoyados sobre el suelo y no cruce las piernas.
- Coloque su brazo sobre una mesa o superficie similar con el antebrazo extendido.
- Coloque el brazo de tal modo que el manguito se encuentre a la misma altura que su corazón.
- Coloque su mano de tal modo que su palma esté hacia arriba y sus dedos relajados.
- No mueva su cuerpo ni hable durante la medición.
- Cuando mida su presión arterial estando acostado, túmbese boca arriba, enderece su brazo y relájese.

CHUD514_517_2401_ENES.indb 9 8/3/2024 1:36:12 PM

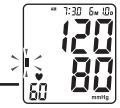
10. MEDICIÓN DE LA PRESIÓN ARTERIAL

1 Pulse el botón "⏻ START/STOP" para iniciar la medición.

Se muestran todos los dígitos. Cuando desaparezcan todos los dígitos, los resultados de la última medición serán visualizados. A continuación, el manguito comienza a despresurizarse automáticamente.

* Si el dispositivo considera que la presurización es insuficiente, volverá a ejecutar la presurización automáticamente.
* El dispositivo establece automáticamente la presión en función de la medición anterior. Si el usuario anterior tuvo una presión arterial alta, dicha presión alta será automáticamente usada para la medición actual.
* El indicador ♥ comenzará a parpadear cuando se detecte el pulso.
* Si no se siente bien o si desea detener la medición, pulse el botón "⏻ START/STOP" y, a continuación, el manguito se desinflará y la medición se detendrá.

2 Los resultados de la medición serán visualizados.



Una vez completada la medición, el manguito se desinfla y el resultado de la medición es visualizado. Si no hay ningún error en el resultado de la medición, el dispositivo guarda el resultado de forma automática.

Indicador de clasificación de la presión arterial de la OMS

3 Finalización de la medición.

Pulse el botón "⏻ START/STOP" para apagar el dispositivo o se apagará automáticamente transcurrido 1 minuto.

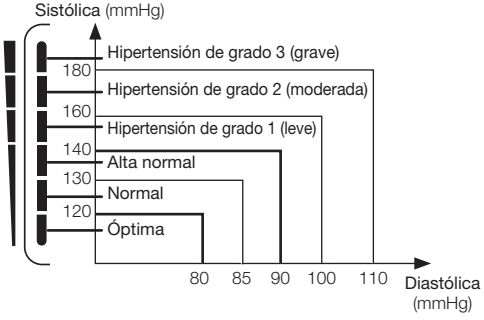
CHUD514_517_2401_ENES.indb 10 8/3/2024 1:36:12 PM

11. INDICADORES

(1) Indicador de latidos cardiacos irregulares (IHB)

El indicador de latidos cardiacos irregulares (IHB) aparece después de finalizar la medición si se detecta un latido cardíaco irregular durante la medición. Es posible que la medición correcta no se logre si los latidos cardíacos fluctúan mucho durante la medición. Si aparece el indicador de latidos cardíacos irregulares, vuelva a medir la presión arterial estando relajado y quieto. Si el indicador de latidos cardíacos irregulares aparece con frecuencia, consulte su salud con su médico.

(2) Indicador de clasificación de la presión arterial de la OMS
El indicador de clasificación de la presión arterial posee seis niveles establecidos por la Organización Mundial de la Salud (OMS).

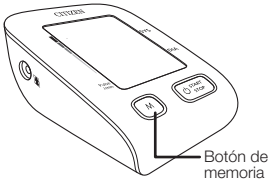


(3) Indicador de presión residual

El indicador residual aparece cuando la presión del manguito es inestable o cuando queda aire en el manguito.

12. RECUPERACIÓN DE LOS RESULTADOS MEDIDOS

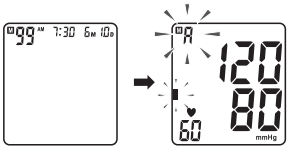
Se pueden almacenar 99 resultados de medición en la memoria. El valor promedio se calcula automáticamente para ayudarle a administrar su salud diaria.



CHUD514_517_2401_ENES.indb 11 8/3/2024 1:36:12 PM

1 **Valor medio**

Pulse el botón (M). Aparecerá el número total de memorias almacenadas y la hora y la fecha actuales. A continuación, A aparece y empieza a parpadear en la parte superior de la pantalla. Se muestra el valor promedio basado en las últimas tres mediciones.

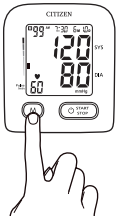


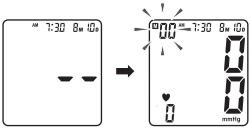
2 **Resultado antiguo**

Cada vez que pulse el botón (M), se visualizarán los resultados antiguos. El orden de los resultados es de la medición más reciente a la más antigua. El valor guardado en la memoria está numerado en el orden de las mediciones. Por ejemplo, cuando se almacenan 99 conjuntos de resultados en la memoria, el número 1 representa el último resultado.

13. BORRAR RESULTADOS

Cuando visualice los resultados antiguos, mantenga pulsado el botón (M) durante más de 3 segundos. Todos los resultados almacenados se borran cuando se muestran la hora y 2 guiones. Una vez que suelta su dedo del botón, el número de memoria “00” comienza a parpadear. Pulse el botón “⏻ START/STOP” para finalizar la función de eliminación de resultados.





CHUD514_517_2401_ENES.indb 12 8/3/2024 1:36:13 PM

14. LOCALIZACIÓN Y SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Localización y solución de problemas 1

Pantalla	Causa posible	Solución
Resultado anómalo	La posición del manguito no era correcta o no estaba debidamente apretado.	Coloque el manguito correctamente y vuelva a intentarlo.
	La postura corporal no era correcta durante la medición.	Revise las secciones "ACOMÓDESE" de las instrucciones y vuelva a intentarlo.
	Hablando, moviendo el brazo o el cuerpo, enojado, emocionado o nervioso durante la medición	Inténtelo nuevamente cuando esté tranquilo y no hable ni se mueva durante la medición.
ı(♥)ı	Latido cardíaco irregular	Consulte con su médico.

Localización y solución de problemas 2

Pantalla	Causa posible	Solución
"Er 0"	El sistema de presión es inestable antes de la medición.	No se mueva y vuelva a intentarlo.
"Er 1"	No se detecta la presión sistólica	
"Er 2"	No se detecta la presión diastólica	
"Er 3"	El sistema neumático está bloqueado o el manguito está demasiado apretado durante el inflado.	Coloque el manguito correctamente y vuelva a intentarlo.
"Er 4"	Hay una fuga en el sistema neumático o el manguito está demasiado suelto durante el inflado.	
"Er 5"	Presión del manguito superior a 300 mmHg	Mida nuevamente después de cinco minutos. Si la pantalla LCD sigue siendo anómala, póngase en contacto con su distribuidor local.
"Er 6"	Más de 3 minutos con presión del manguito superior a 15 mmHg	
"Er 7"	Error de acceso EEPROM	
"Er 8"	Error de comprobación de parámetros del dispositivo	
"Er A"	Error del parámetro del sensor de presión	
Sin respuesta cuando presiona el botón o carga la pila.	Operación incorrecta o fuerte interferencia electromagnética	Extraiga las pilas durante cinco minutos e inserte nuevamente todas las pilas.
▭	Pila baja	Cambie las pilas.
"Hi" o "Lo"	Gama de medición excedida	Consulte con su médico.

CHUD514_517_2401_ENES.indb 13 8/3/2024 1:36:13 PM

15. ESPECIFICACIONES

Número de modelo:		CHUD514/CHUD517
Sistema de medición:		Método oscilométrico
Pantalla:		Tipo pantalla digital
Localización de medición:		Parte superior del brazo
Manguito:		Manguito suave
Gama de circunferencia del manguito:	CHUD514	8 3/4" – 11 3/4"/22 cm – 30 cm
	CHUD517	8 3/4" – 16 1/2"/22 cm – 42 cm
Presión del manguito:		0 – 300 mmHg
Gama de medición:	Presión:	Sistólica: 60 – 260 mmHg Diastólica: 40 – 199 mmHg
	Pulso:	40 a 180 pulsos/min
Precisión:	Presión:	±3 mmHg
	Pulso:	±5 % de lectura
Pantalla LCD:	Presión:	3 dígitos
	Pulso:	3 dígitos
	Iconos:	♥ : Indicador de pulso ♥ : Indicador de latidos cardiacos irregulares (IHB) ♥ : Indicador de presión residual : Icono de la pila M : Icono de la memoria : Indicador de clasificación de la presión arterial de la OMS
Botón:		2 (START/STOP, MEMORIA)
Inflación:		Inflado automático por bomba interna
Deflación:		Sistema de deflación de velocidad automática
Tensión nominal:		6 V CC ⎓ (⎓: corriente continua)
Escape:		Válvula de escape rápida electromagnética
Fuente de alimentación:		4 × 1,5 V ⎓ pilas TAMAÑO AA (LR6) o adaptador de CA (opcional) (modelo: AC-230CZ)
Duración de la pila:		Aprox. 420 veces (alcalinas)
Función de desactivación automática:		Aprox. 1 min (después de activarse)
Dimensiones de la unidad principal:		4 21/32" (an.) × 2 7/16" (al.) × 5 13/32" (pr.)/ 118 (an.) × 62 (al.) × 137 (pr.) mm
Peso:		Unidad: Aprox. 10 3/4 oz/305 g sin pilas
		Manguito: CHUD514: Aprox. 4,2 oz/120 g CHUD517: Aprox. 4,7 oz/134 g
Condiciones de funcionamiento:	Temperatura:	41 °F – 104 °F/5 °C – 40 °C
	Humedad:	≦ 85 % HR
Condiciones de almacenamiento:	Temperatura:	-4 °F – 131 °F/-20 °C – 55 °C
	Humedad:	≦ 90 % HR
Protección contra descargas eléctricas:		Unidad de potencia interna
Parte aplicada:		Tipo BF
Modo de funcionamiento:		Operación continua
Memoria:		1 × 99 lecturas, media de las últimas 3 lecturas
Protección contra la entrada de agua:		IPX0
Accesorios:		Manguito, 4 pilas AA (LR6) para fines de demostración, Manual de instrucciones

* La parte aplicada para este dispositivo es el manguito.
* La gama en la presión barométrica es de 1.050 hPa a 800 hPa.
* Este dispositivo se corresponde con los siguientes estándares: IEC 60601-1/EN 60601-1 (Equipo electromédicos – Parte 1), IEC 60601-1-2/EN 60601-1-2 (Equipo electromédicos – Parte 1-2), EN 1060-3 (Esfigmomanómetros no invasivos – Parte 3), IEC 80601-2-30 (Equipos electromédicos – Parte 2-30)

CHUD514_517_2401_ENES.indb 14 8/3/2024 1:36:13 PM

MEMO

CHUD514_517_2401_ENES.indb 3 8/3/2024 1:36:13 PM

• CITIZEN is a registered trademark of Citizen Watch Co., Ltd. Japan.
• Design and specifications are subject to change without notice.

CITIZEN SYSTEMS JAPAN CO., LTD.
6-1-12, Tanashi-cho, Nishi-Tokyo-shi,
Tokyo 188-8511, Japan
E-mail: sales-oe@systems.citizen.co.jp
http://www.citizen-systems.co.jp/

CHUD514_517_2401_ENES.indb 4 8/3/2024 1:36:13 PM